

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen (Fahrgestell)	I V E C O	1 0 0 - 1 3	CH 3437 22

EX

Hersteller FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "100-13"
vor Fahrgestellnummer "ZCF1A9...."
 Herstellerplakette in Kabine, rechts, seitlich auf Sitzunterbau
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "8060.04" rechts, vorn seitlich auf Motorblock, hinter Einspritzpumpe
 Hauptimporteur IVECO (SCHWEIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder
 Betriebsbremse druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken
wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler
stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder
 Hilfsbremse HA+VA-Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse **)
 Dauerbremse Staudruck nicht abstufbar
 2-Kreis-Kontrolle Druckluft-Kontrollampe komb. mit Niveauekontrolle

Motor
 Marke FIAT Typ 8060.04
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff Diesel Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 103 Hub 110
 Hubraum 5496 Steuer-PS 27,99
 LeistungskW 96 (DIN) bei U/min 3200
 Lärm-Standmessung 76,0 dB(A bei U/min 2400
 Schalldämpfer 1 Topf = 750 x Ø 200 mm *)
 Abgasprüfung Bacharach = 3,5
 Entzündung -

Karosserie Frontlenkerkabine / je nach Aufbau
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten v - h
 Unterlegkeil 450x150x170 mm Rückspiegel links / rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 2 od. 3, v 2 od. 3 M _____ h _____
 Masse §) innen 5577 aussen _____
 Länge _____ Achsabstand w.w. 2987/3587/4404
 Breite _____ Doppelachse v _____ h _____
 Höhe _____ Spurweite v 1790 h 1700
 Ueberhang v _____ Spurweite v _____ h _____
 h 1420 h _____
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____ Spurkreis Ø l 11400 r 11400

Gewichte §) vom 1980 hinten 1490 total 3470
 Leergewicht (Leergewicht Fgst./Achsabstand 2987 mm)
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht 10600
 Fabrikgarantie 3550 7700 10600
 Reifengrösse 9 R 22,5 9 R 22,5 +
 Ply / bar - / 6,75 - / 6,75
 Tragkraft 4120 7800
 für V max 105 105
 Felgen 6.00 x 22,5 Stahl +
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst 7500 / -- mech. Getriebe autom. Getriebe
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Garantierte Dachlast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 105 _____ km/h
 gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle

§) Ausrüstung

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s _____ h 1 (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Nebelschlusslichter _____

Zusätzliche Lichter 1/ separat links

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 3/ Blatt

Scheibenwischer KLAXON CH 5 0701 01 mit/ Waschanlage

Warnvorrichtungen oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke und Typ I V E C O 100 - 13

Typenscheinnummer CH 3437 22

Karosserie je nach Aufbau

Plätze total 2 oder 3 vorn 2 oder 3

Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast je nach Fz. Steuer-PS 27,99

Gesamtgewicht 10600 Hubraum 5496

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Lärmdämpfung : - Reflektionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen
 - Reflektionsblenden beidseitig der Ölwanne
 - Motorhaubeninnenseite mit Kunststoffmatten belegt.
- **) Feststellbremse : mechanisch Federspeicher, abstufbar, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder;
 Betriebsdruck und Notlösevorrichtung über 3-Kreis-Schutzventil; mech. Lösevorrichtung =
 Spindel auf Zylinder
- +) Reifenvariante Felgen : 8.25 R 20 14 FR Tragkraft v = 4120 kg (6,75) / h = 7800 kg (6,75) Vmax. 105 km/h
 : 6.0 x 20 Stahl.

§) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Eloten, 21.07.83 (Adm.)
 lin./ Ad

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique IVECO	C Typ Modell Type Modèle 100 - 13	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3437 22
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8060.04	m5, FIAT 280 ..	5,13	84,0	76,0 2400	ab) bb)
8060.04	m5, FIAT 280 ..	4,55-5,85	x	76,0 2400	ab) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8060.04

	0			P			0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-l	k=	bei/à	min-l	b=	3,50	bei/à	3040 min-l
	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,20	"	2240 "
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,20	"	1440 "
	BACHARACH = 3,5									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-l	k=	bei/à	min-l	b=	bei/à	min-l
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 21.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation